



Μετά από τις πρόσφατες δηλώσεις της Hillary Clinton που προκάλεσαν την έντονη δυσαρέσκεια των Σλάβων της FYROM, οι Αμερικανοί δείχνουν έτοιμοι να πάρουν πιο δραστικά μέτρα με την μείωση της οικονομικής βοήθειας προς τα Σκόπια εφόσον οι Σκοπιανοί συνεχίζουν να είναι ανένδοτοι. Στο κείμενο της επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων των ΗΠΑ, τα Σκόπια αναφέρονται σκέτα ως FYROM

Το κείμενο H.R. 2583 Relations Authorization Act, Fiscal Year 2012 μπορείτε να το διαβάσετε [εδο](#) στις σελίδες 52-54.

Η μετάφραση του κειμένου στα Ελληνικά

(α) Πόρισμα

Η Ελλάδα έχει επιδείξει μια τεράστια θέληση με το να συμφωνήσει ότι το “Μακεδονία” μπορεί να συμπεριληφθεί στο μελλοντικό όνομα της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας (FYROM) όσο αυτός ο όρος συνοδεύεται από ένα γεωγραφικό προσδιορισμό, ο οποίος κάνει καταφανές ότι δεν υπάρχουν εδαφικές βλέψεις από την μεριά της FYROM όσον αφορά τα ιστορικά σύνορα της Ελληνικής περιοχής της Μακεδονίας.

(2) Η FYROM συνεχίζει να χρησιμοποιεί υλικό που παραβιάζει ρήτρες της Ενδιάμεσης Συμφωνίας που επιτεύχθηκε με την μεσολάβηση των Ηνωμένων Εθνών, μεταξύ της FYROM και της Ελλάδος, σχετικά με εμπρηστικά συλλαλητήρια, ρητορική ή προπαγάνδα, και οι διαπραγματεύσεις μεταξύ FYROM και Ελλάδος δεν έχουν ως τώρα κατορθώσει να επιτύχουν τους μακροπρόθεσμους στόχους των ΗΠΑ και του ΟΗΕ, να βρεθεί ένα κοινά αποδεχτό νέο επίσημο όνομα για την FYROM.

(β) ΑΝΤΙΛΗΨΗ ΤΟΥ ΚΟΓΚΡΕΣΟΥ.

— Η αντίληψη του Κογκρέσου είναι ό,τι η αμερικανική βοήθεια στην FYROM πρέπει να καθοριστεί από την επιθυμία της FYROM να δεσμευτεί σε εποικοδομητικές συνομιλίες με την Ελλάδα, σύμφωνα με το ψήφισμα 817 του συμβουλίου ασφαλείας του ΟΗΕ

(γ) ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ.

— Η Υπουργός Εξωτερικών (secretary of state) δύναται να μην χρησιμοποιήσει εξουσιοδοτημένα κονδύλια, τα οποία θα προοριστούν για αυτήν την πράξη, για προγράμματα και δραστηριότητες που άμεσα ή έμεσα προωθούν εμπρηστικά συλλαλητήρια, ρητορική ή προπαγάδα από κυβερνητικά ελεγχόμενες υπηρεσίες προσκείμενες στην FYROM ή να ενθαρύνουν πράξεις από ιδιωτικές οντότητες που πιθανότατα να υποκινήσουν βία, μίσος, ή εχθρότητα, συμπεριλαμβανόμενου εκτύπωσης και δημοσίευσης βιβλίων, χαρτών και διδακτικού υλικού που μπορεί να περιέχουν ανακρίβειες στην διαμόρφωση της Ιστορίας και Γεωγραφίας της Ελλάδος και της FYROM.

πηγη: Naftemporiki / History of Macedonia